



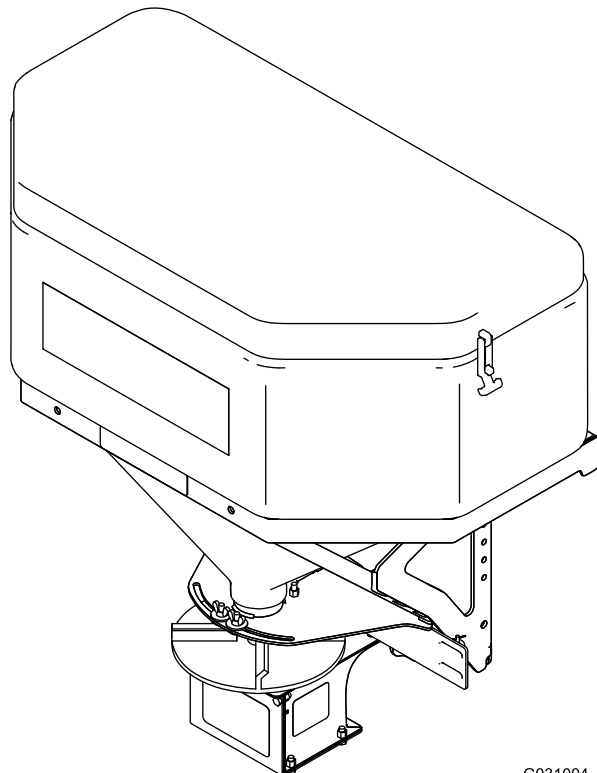
P.O. Box 787
Iron Mountain, MI 49801
United States

Manual del operador

Esparcidor TGS 600 y 1100 para portón trasero

Nº de pieza TGS06000

Nº de pieza TGS11000



G031004



Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables; si desea más detalles, consulte la Declaración de Conformidad (Declaration of Conformity - DOC) de cada producto.

⚠ ADVERTENCIA

CALIFORNIA
Advertencia de la Propuesta 65

Este producto contiene una o más sustancias químicas que el Estado de California considera causantes de cáncer, defectos congénitos o trastornos del sistema reproductor.

Pendiente de patentes.

Introducción

El esparcidor para portón trasero está diseñado para esparcir sal sobre superficies cubiertas de hielo o nieve.

Lea detenidamente esta información con el fin de aprender a utilizar y a mantener el producto correctamente, así como evitar lesiones y daños en el producto. Usted es responsable del funcionamiento correcto y seguro del producto.

Puede ponerse en contacto con BOSS directamente en la dirección www.bossplo.com para obtener información sobre productos o accesorios, para obtener ayuda a la hora de encontrar un concesionario o para registrar el producto.

Si necesita servicios, piezas originales de BOSS o información adicional, póngase en contacto con un Concesionario de servicios autorizado o con el Servicio de atención al cliente de BOSS y tenga a mano el número de serie y de modelo del producto. **Figura 1** identifica la ubicación del número de serie y de modelo en el producto. Escriba los números en el espacio previsto.

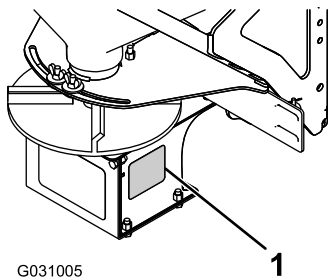


Figura 1

1. Ubicación del número de serie

Nº de modelo _____

Nº de serie _____

Este manual identifica peligros potenciales y contiene mensajes de seguridad identificados por el símbolo de alerta de seguridad (**Figura 2**), que indica un peligro que puede causar lesiones graves o la muerte si no se siguen las precauciones recomendadas.



Figura 2

1. Símbolo de alerta de seguridad

Este manual utiliza dos palabras más para resaltar información. **Importante** llama la atención sobre información mecánica especial y **Nota** resalta información general que merece una atención especial.

Contenido

Seguridad	3
Preparación	3
Operación	3
Pegatinas de seguridad e instrucciones	4
Montaje	6
Instalación del arnés de cables	6
Instalación de la pieza de fijación deslizante	7
Montaje del esparcidor	7
Instalación de la pieza de fijación RT3.....	8
Montaje del esparcidor	8
Instalación del controlador del esparcidor	9
El producto	11
Controles	11
Especificaciones	12
Operación	12
Retirada del esparcidor	12
Montaje del esparcidor	12
Retirada del esparcidor	13
Montaje del esparcidor	14
Carga del esparcidor	15
Funcionamiento del esparcidor	15
Eliminación de un atasco	16
Ajuste de los deflectores del material	16
Consejos de operación	16
Solución de problemas	17

Seguridad

El uso o mantenimiento incorrectos de este equipo pueden causar lesiones. Para reducir la posibilidad de sufrir lesiones, siga estas instrucciones de seguridad y preste siempre atención al símbolo de alerta de seguridad **A**, que significa: *Cuidado, Advertencia o Peligro* – instrucción de seguridad personal. Si no se siguen las instrucciones, pueden producirse lesiones personales e incluso la muerte.

Preparación

- La instalación y el mantenimiento de este equipo deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
- Lleve siempre equipos de protección personales adecuados al cargar, descargar y realizar tareas de mantenimiento en el esparcidor. Lleve calzado resistente y antideslizante, prendas para el frío, gafas de seguridad y protección contra el polvo.
- Asegúrese de que el retrovisor está bien orientado.
- Un gran número de camiones nuevos están equipados con airbags. No desactive **nunca** ni elimine o coloque en otro lugar los sensores u otros componentes relacionados con los airbags.
- Los esparcidores TGS 600 con piezas de fijación deslizantes o RT3 solo se deben utilizar con un receptor de enganche como mínimo de clase III. **No** supere la capacidad máxima de enganche del vehículo.
- Los esparcidores TGS 1100 con piezas de fijación deslizantes o RT3 solo se deben utilizar con un receptor de enganche como mínimo de clase IV. **No** supere la capacidad máxima de enganche del vehículo.
- El TGS 600 puede contener un peso máximo de 181 kg de sal. **No** supere este peso.
- El TGS 1100 puede contener un peso máximo de 363 kg de sal. **No** supere este peso.

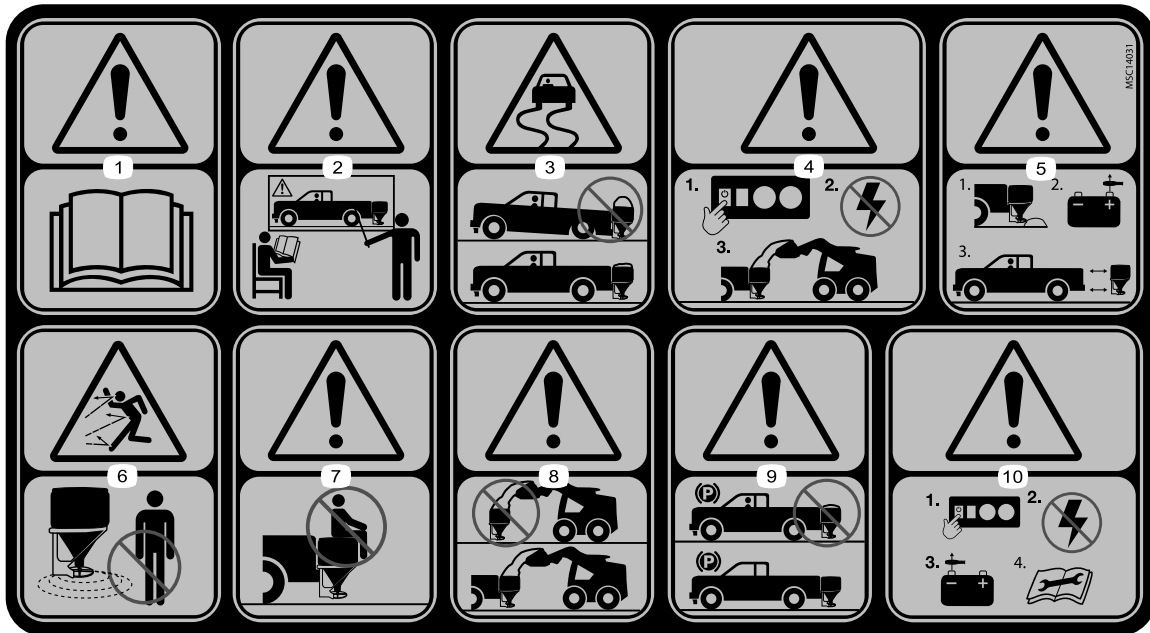
Operación

- Lea el *Manual del operador* antes de utilizar el esparcidor o de realizar cualquier tarea de mantenimiento.
- No utilice la máquina si está enfermo, se siente cansado o se encuentra bajo los efectos del alcohol o las drogas.
- Para esparcidores montados en vehículos, siga siempre las recomendaciones de aparcamiento del fabricante.
- Lleve puesto siempre el cinturón de seguridad mientras utiliza un vehículo a motor.
- No supere los 22,5 km/h en las tareas de esparcimiento.
- Este esparcidor emite un nivel de sonido operativo por debajo de los 70 dBA.
- No sitúe **nunca** ninguna parte del cuerpo entre el esparcidor y el vehículo.
- La sobrecarga del esparcidor podría producir un accidente o daños. No supere **nunca** el peso máximo admisible del vehículo ni el peso máximo admisible de los ejes delanteros o traseros.
- Este esparcidor podrá utilizarse únicamente con sal. **No** utilice otros materiales para que pasen a través del esparcidor.
- **No** intente montar ni retirar el esparcidor si tiene material en su interior.
- Desactive el esparcidor antes de llenarlo, montarlo, retirarlo, realizar tareas de mantenimiento o limpiarlo.
- **Nunca** utilice el esparcidor a una distancia de menos de 7,6 m de otras personas.
- **No** se suba por el esparcidor ni se monte en él.
- Mantenga las manos, los pies y las prendas de vestir alejados de las piezas móviles y de los puntos de montaje.
- Monte el esparcidor en un vehículo antes de cargar el material.
- Instale correas con trinquete y manténgalas debidamente apretadas con las piezas de fijación deslizantes y RT3.
- Al transportar el esparcidor, compruebe que está sujeto con seguridad. Las instrucciones se encuentran disponibles en la dirección www.bossplo.com.
- La pieza de fijación deslizante debe estar totalmente conectada y sujeta con pasadores al receptor de enganche del vehículo de 5 cm.
- Los pasadores inferior y superior de la pieza de fijación RT3 deben estar totalmente conectados y sujetos al receptor de enganche del vehículo de 5 cm.
- Las fichas de datos de seguridad de los materiales o MSDS (Material Safety Data Sheets) se encuentran disponibles en la dirección www.bossplo.com.
- Utilice un dispositivo de elevación como mínimo de media tonelada para desplazar los componentes pesados del esparcidor.
- **No** almacene material en la tolva.

Pegatinas de seguridad e instrucciones

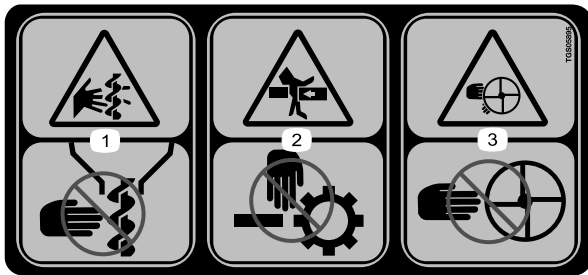


Las pegatinas de seguridad e instrucciones están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



TGS06269

- | | | | |
|---|---|--|--|
| 1. Advertencia—lea el <i>Manual del propietario</i> . | 4. Advertencia – apague la máquina antes de llenarla. | 7. Advertencia – no se suba al esparcidor ni viaje en él. | 10. Advertencia – apague la máquina y desconecte la corriente eléctrica antes de realizar mantenimiento en la máquina. |
| 2. Advertencia—todos los operadores deben recibir formación antes de utilizar la máquina. | 5. Advertencia – vacíe la tolva y desconecte la corriente eléctrica antes de instalar o desmontar la máquina. | 8. Advertencia – es necesario instalar la máquina antes de llenarla. | |
| 3. Peligro de pérdida de control – no llene la máquina demasiado. | 6. Peligro de objetos arrojados – mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. | 9. Advertencia – no guarde materiales en la máquina. | |



TGS05895

1. Peligro de corte/desmembramiento; sinfín – mantenga las manos y los dedos alejados del sinfín.
 2. Peligro de aplastamiento – mantenga las manos y los dedos alejados de las piezas en movimiento.
 3. Peligro de corte/desmembramiento; disco distribuidor – mantenga las manos y los dedos alejados del disco distribuidor.
-

Montaje

Nota: Para instalar esta máquina, se necesita la pieza de fijación deslizante o bien la pieza de fijación RT3. Póngase en contacto con su concesionario autorizado de BOSS para obtener más información.

Instalación del arnés de cables

⚠ PELIGRO

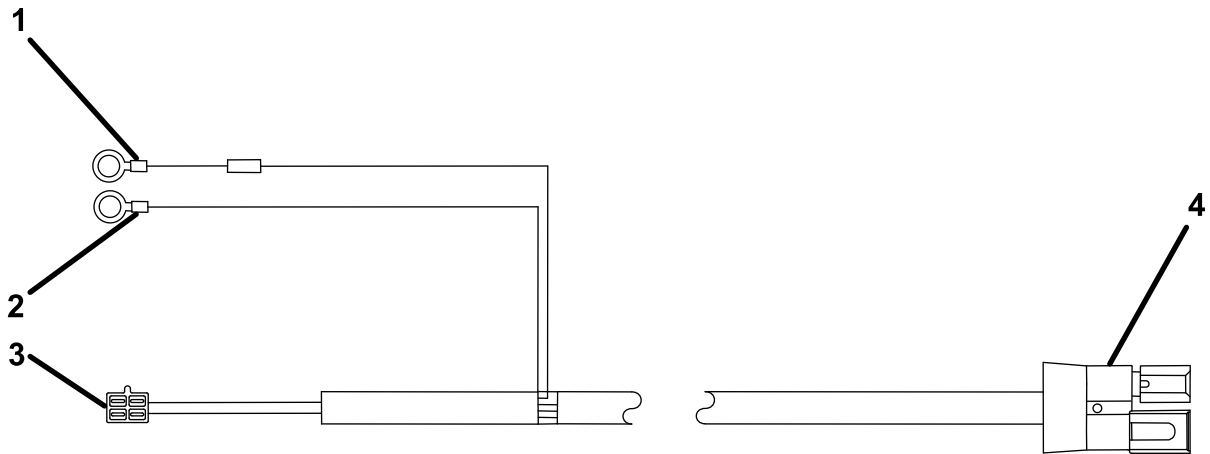
Los motores de los vehículos incluyen piezas móviles que pueden alcanzar temperaturas extremadamente elevadas y causar quemaduras y lesiones corporales graves.

Detenga el motor y deje que se enfríe durante suficiente tiempo antes de instalar este kit.

⚠ PELIGRO

Las baterías de los vehículos pueden producir descargas eléctricas peligrosas y causar quemaduras graves o la muerte.

Desconecte la batería antes de instalar este kit.



G031006

Figura 3

1. Conector de anillo rojo
2. Conector de anillo negro

3. Conector del controlador
4. Conector marrón y blanco

1. Fije con una brida el conector marrón y blanco en el arnés de cables (Figura 3) en el centro del parachoques trasero del vehículo.
2. Dirija el arnés de cables por el raíl del bastidor en el lado del conductor hasta el compartimento del motor y fíjelo con bridas.

Nota: Mantenga el arnés de cables alejado de cualquier pieza caliente o en movimiento.

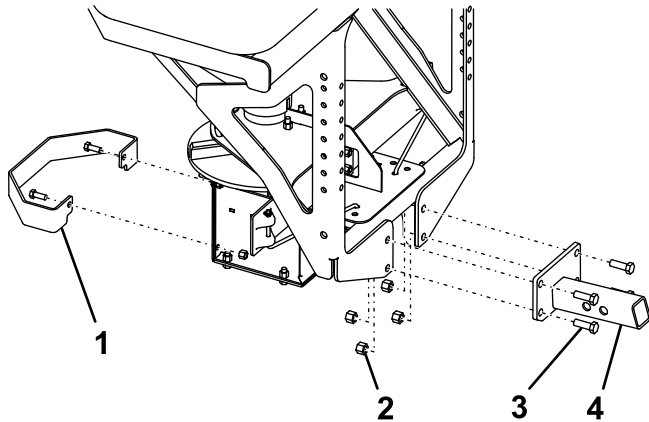
3. Inserte el conector del controlador a través de la barrera ignífuga hasta la cabina del motor y fíjelo con bridas.

Nota: Dirija el conector hasta la ubicación en la que desee instalar el controlador.

4. Conecte el conector de anillo negro en el terminal negativo (-) de la batería (Figura 3).
5. Conecte el conector de anillo rojo en el terminal positivo (+) de la batería (Figura 3).
6. Enrolle el cable excedente y fíjelo en el compartimento del motor con bridas.

Instalación de la pieza de fijación deslizante

1. Monte la pieza de fijación deslizante en el esparcidor con 4 pernos (1/2") y contratuercas (1/2") y apriete los pernos con un par de 76 N·m (Figura 4).



G031007

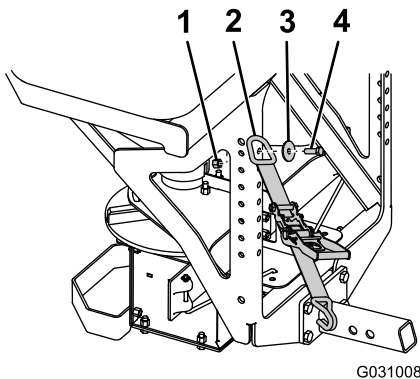
Figura 4

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Protector del disco distribuidor | 3. Perno (1/2") |
| 2. Contratuercas (1/2") | 4. Pieza de fijación deslizante |

2. Monte el protector del disco distribuidor en el esparcidor con los 2 pernos (3/8") y contratuercas (3/8") existentes y apriete los pernos a 27 N·m (Figura 4).

Montaje del esparcidor

1. Conecte el extremo en D de las correas con trinquete a los orificios superiores del exterior del bastidor del esparcidor con un perno (1/2"), una arandela (1/2") y una contratuercas (1/2") y apriete los pernos con un par de 76 N·m (Figura 5).



G031008

Figura 5

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| 1. Contratuercas (1/2") | 3. Arandela (1/2") |
| 2. Correa con trinquete | 4. Perno (1/2") |

2. Deslice el enganche del esparcidor en el receptor de enganche del vehículo y alinee el segundo orificio en el

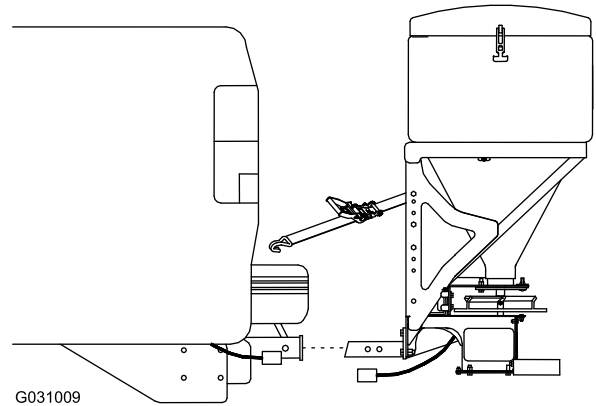
enganche del esparcidor con el orificio del enganche del vehículo (Figura 6).

Nota: En caso de que el esparcidor toque el parachoques del vehículo, deberá deslizar el esparcidor hacia fuera y alinearlo con el primer orificio del enganche del esparcidor.

▲ PELIGRO

El esparcidor pesa mucho y podría causar graves lesiones si se cae.

Asegúrese de que apoya los pies en una superficie estable y evite elevar el esparcidor sobre superficies deslizantes o irregulares.

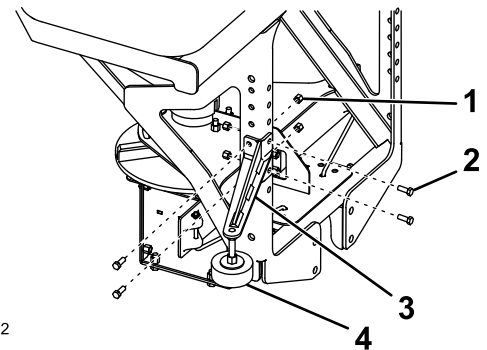


G031009

Figura 6

3. Fije el enganche del esparcidor al enganche del vehículo con el pasador de horquilla y el pasador de chaveta.
4. Monte los brazos del estabilizador en el bastidor del esparcidor con 8 pernos (3/8") y contratuercas (3/8") y apriete los pernos con un par de 27 N·m, tal y como se muestra en la Figura 7.

Nota: Monte los brazos de modo que los cojinetes del estabilizador estén en contacto con la plataforma del remolque del camión.



G031012

Figura 7

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| 1. Contratuercas (3/8") | 3. Brazo del estabilizador |
| 2. Perno (3/8") | 4. Cojinete del estabilizador |

5. Gire los cojinetes en los brazos del estabilizador hasta que queden pegados contra la plataforma del remolque del camión y apriete la contratuerca para fijarlos (Figura 7).
6. Deslice los extremos de las correas con trinquete entre el parachoques del vehículo y el portón trasero y fíjelos en un punto sólido del raíl del bastidor del camión.

Nota: Es posible que tenga que realizar un orificio en el raíl del bastidor del camión para poder fijarlos.

7. Enchufe el arnés del esparcidor al conector marrón y blanco del arnés de cables del vehículo, tal y como se muestra en la Figura 3.

Instalación de la pieza de fijación RT3

1. Monte la pieza de fijación RT3 en el esparcidor con 4 pernos (1/2") y contratuercas (1/2") y apriete los pernos con un par de 76 N m (Figura 8).

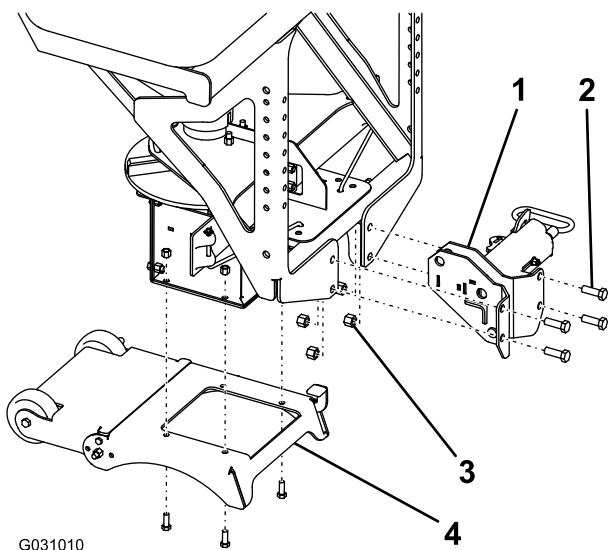


Figura 8

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Pieza de fijación RT3 | 3. Contratuerca (1/2") |
| 2. Perno (1/2") | 4. Conjunto de la pata |

2. Monte el conjunto de la pata en el esparcidor con los 4 pernos (3/8") y contratuercas (3/8") existentes y apriete los pernos con un par de 27 N m (Figura 8).

Montaje del esparcidor

1. Conecte el extremo en D de las correas con trinquete a los orificios superiores del exterior del bastidor del esparcidor con un perno (1/2 pulgada), una arandela (1/2 pulgada) y una contratuerca (1/2 pulgada) y apriete los pernos con un par de 76 N m (Figura 5).
2. Deslice el enganche de RT3 en el receptor de enganche del vehículo y alinee el segundo orificio en el enganche del esparcidor con el orificio del enganche del vehículo (Figura 9).

Nota: En caso de que el esparcidor toque el parachoques del vehículo, deberá deslizar el esparcidor hacia fuera y alinearlos con el primer orificio del enganche del esparcidor.

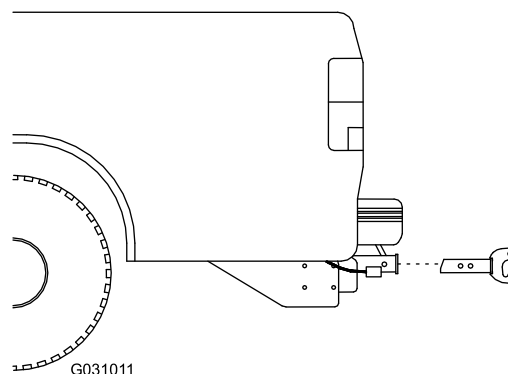


Figura 9

3. Fije el enganche del esparcidor al enganche del vehículo con el pasador de horquilla y el pasador de chaveta.
4. Gire la palanca de bloqueo en la pieza de fijación RT3 hasta la posición de BLOQUEO (Figura 10).

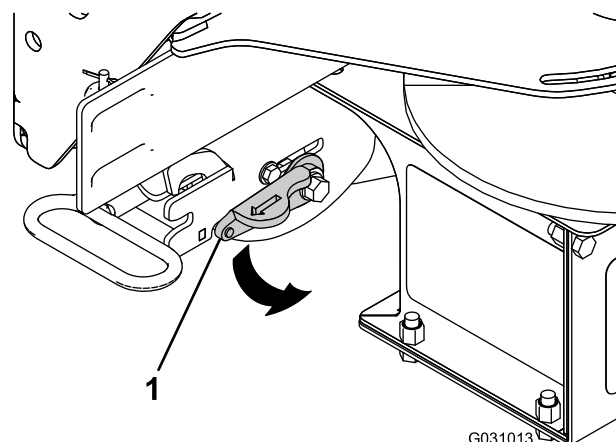


Figura 10

1. Palanca de bloqueo

5. Agarre el esparcidor con firmeza y pise sobre el conjunto de la pata para volver a girarlo hasta que el pasador inferior de la pieza de fijación RT3 salga del garfio en el enganche de RT3 (Figura 11).

▲ PELIGRO

El esparcidor pesa mucho y podría causar graves lesiones si se cae.

Asegúrese de que los pies se encuentran en un punto de apoyo estable y evite elevar el esparcidor sobre superficies deslizantes o irregulares.

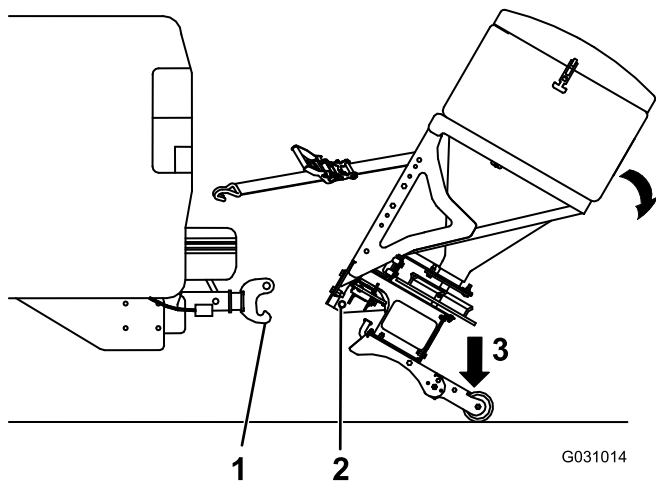


Figura 11

1. Garfio del enganche de RT3
2. Pasador inferior
3. Pisar aquí

6. Empuje hacia delante el esparcidor y baje el pasador inferior de la pieza de fijación RT3 en el garfio del enganche.
7. Incline hacia arriba el esparcidor hasta que el pasador superior de la pieza de fijación RT3 se coloque en su lugar.

⚠ PELIGRO

El esparcidor es pesado y podría causar graves lesiones o daños materiales si se cae del vehículo.

Asegúrese de que el pasador superior de la pieza de fijación RT3 se encuentra totalmente bloqueado en su sitio y de que el cierre de seguridad se encuentra hacia abajo.

8. Monte los brazos del estabilizador al bastidor del esparcidor con 8 pernos (3/8") y contratruercas (3/8") y apriete los pernos con un par de 27 N·m (Figura 7).
9. Gire los cojinetes de los brazos del estabilizador hasta que queden pegados contra la plataforma del remolque del camión y apriete la contratruerca para fijarlos (Figura 7).
10. Deslice los extremos de las correas con trinquete entre el parachoques del vehículo y el portón trasero y fíjelos en un punto sólido del raíl del bastidor del camión.

Nota: Es posible que tenga que realizar un orificio en el raíl del bastidor del camión para poder fijarlos.

11. Pise sobre las ruedas del conjunto de la pata para que giren y queden guardadas bajo el conjunto (Figura 12).

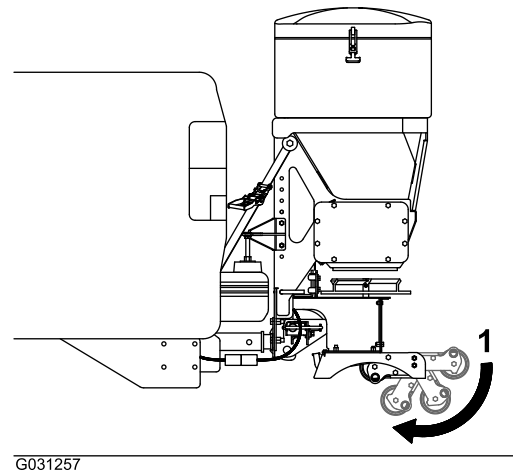


Figura 12

1. Ruedas del conjunto de la pata
12. Enchufe el arnés del esparcidor al conector marrón y blanco del arnés de cables del vehículo (Figura 3).

Instalación del controlador del esparcidor

Monte el controlador en la cabina donde no interfiera con el funcionamiento ni la visibilidad del vehículo.

Importante: No monte el controlador en una ubicación en la que los ocupantes del vehículo pudieran chocarse contra él en caso de colisión.

1. Retire el soporte de montaje del controlador (Figura 13).

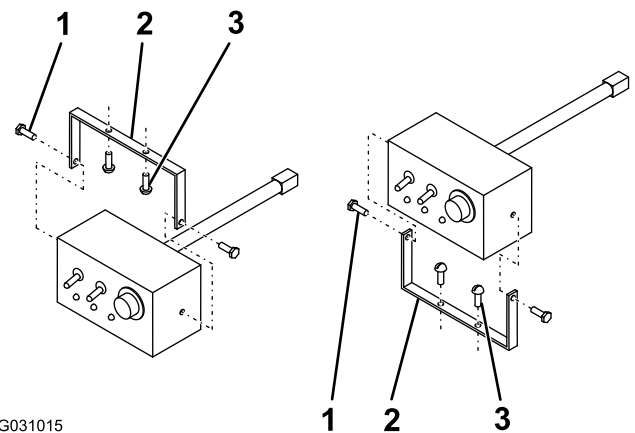


Figura 13

1. Perno del soporte de montaje
2. Soporte de montaje
3. Tornillo de lámina metálica

2. Monte el soporte de montaje en el vehículo con 2 tornillos de lámina metálica (Figura 13).
3. Fije el controlador al soporte de montaje con los pernos que ha retirado anteriormente.

Nota: Coloque la pantalla del controlador de modo que se encuentre visible para el conductor.

4. Enchufe al controlador el conector del arnés de cables.

El producto

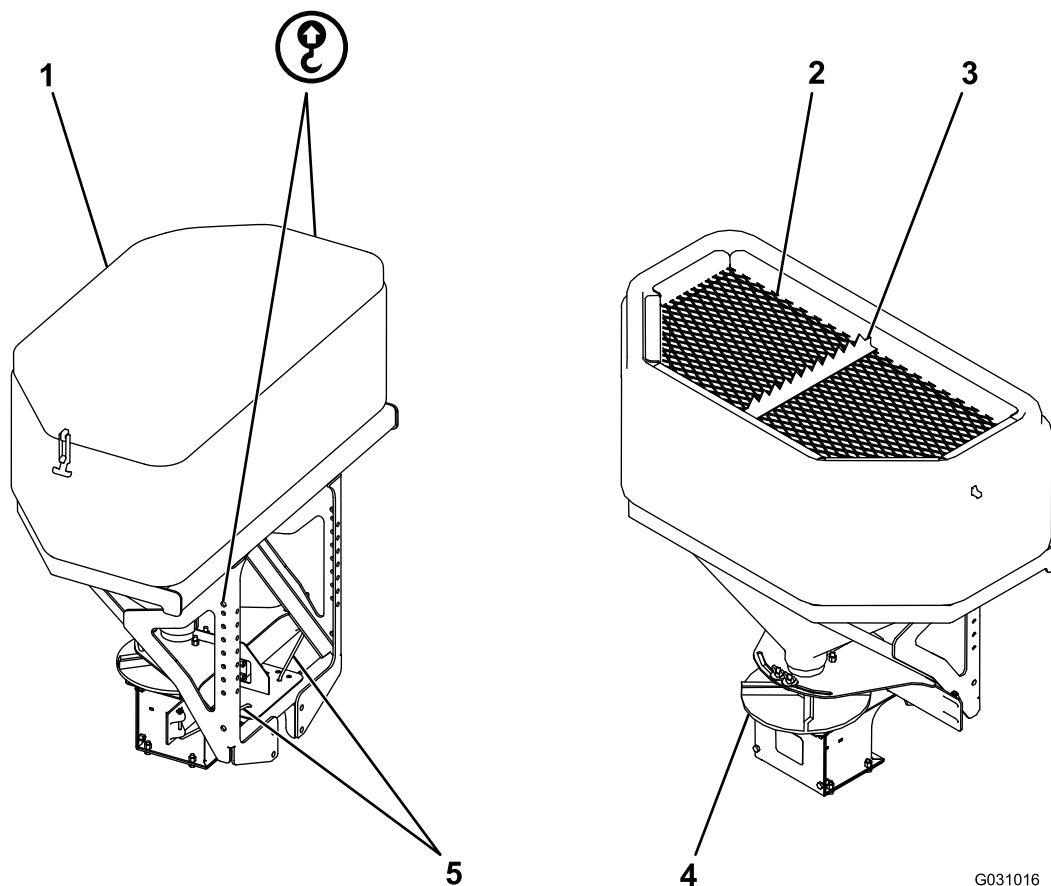


Figura 14

G031016

1. Cubierta de la tolva
2. Pantalla superior
3. Abridor de bolsa

4. Pieza giratoria
5. Pasadores de ajuste del deflector del material

Controles

Familiarícese con los controles antes de utilizar el esparcidor.

Deflector de material

El deflector de material controla la distribución del material; los controles pueden ajustarse para dar diferentes patrones de distribución; consulte [Ajuste de los deflectores del material \(página 16\)](#).

Controlador del esparcidor

Con el controlador del esparcidor puede accionar el esparcidor y muestra información sobre la máquina.

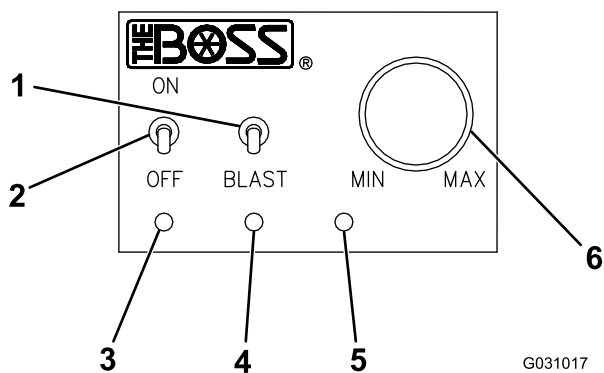


Figura 15

- | | |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. Botón BLAST (ráfaga) | 4. LED amarillo |
| 2. Botón ON/OFF (encendido/apagado) | 5. LED rojo |
| 3. LED verde | 6. Dial de VELOCIDAD |

- Interruptor ON/OFF (encendido/apagado): activa o desactiva el motor de la pieza giratoria
- Interruptor BLAST (ráfaga): envía momentáneamente la potencia máxima al motor de la pieza giratoria mientras se mantiene pulsado.
- Dial de VELOCIDAD: aumenta la velocidad del motor de la pieza giratoria cuando se gira hacia la derecha y reduce la velocidad cuando se gira hacia la izquierda.
- LED verde: indica que el controlador está activado y que el motor de la pieza giratoria está girando
- LED amarillo: indica que el interruptor BLAST (ráfaga) se encuentra activo
- LED rojo: indica que el esparcidor está obstruido y que se está sobrecargando el controlador

Especificaciones

Nota: Las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.

	TGS 600	TGS 1100
Altura de la tolva	65 cm	86 cm
Anchura de la tolva	97 cm	112 cm
Profundidad de la tolva	53 cm	61 cm
Peso (vacía)	46 kg	69 kg
Capacidad	0,2 m ³	0.3 m ³

Operación

Nota: Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

Retirada del esparcidor

Equipado con la pieza de fijación deslizante

1. Compruebe que el controlador del esparcidor se encuentra en la posición OFF (apagado).
2. Desenchufe el arnés de cables del esparcidor del arnés de cables del vehículo y coloque las cubiertas resistentes a la intemperie en cada extremo.
3. Afloje las correas con trinquete y los brazos del estabilizador.
4. Retire el pasador de chaveta y el pasador de horquilla del enganche del vehículo.
5. Deslice el esparcidor para extraerlo del receptor de enganche del vehículo (Figura 16).

⚠ PELIGRO

El esparcidor pesa mucho y podría causar graves lesiones si se cae.

Asegúrese de que los pies se encuentran en un punto de apoyo estable y evite elevar el esparcidor sobre superficies deslizantes o irregulares.

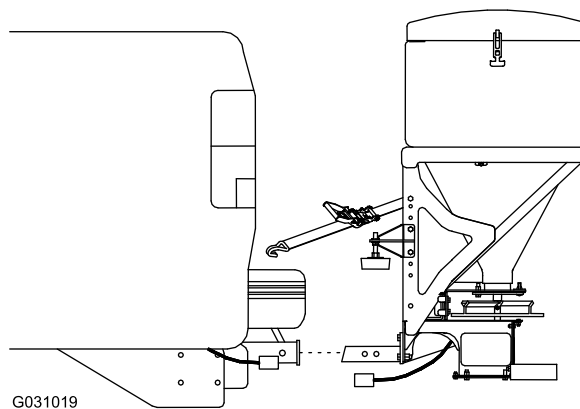


Figura 16

6. Lleve el esparcidor al área de almacenamiento.

Montaje del esparcidor

Equipado con la pieza de fijación deslizante

1. Compruebe que el controlador del esparcidor se encuentra en la posición OFF (apagado).

- Deslice el enganche del esparcidor en el receptor de enganche del vehículo y alinee el segundo orificio en el enganche del esparcidor con el orificio del enganche del vehículo (Figura 17).

Nota: En caso de que el esparcidor toque el parachoques del vehículo, deberá deslizar el esparcidor hacia fuera y alinearlos con el primer orificio del enganche del esparcidor.

⚠ PELIGRO

El esparcidor pesa mucho y podría causar graves lesiones si se cae.

Asegúrese de que los pies se encuentran en un punto de apoyo estable y evite elevar el esparcidor sobre superficies deslizantes o irregulares.

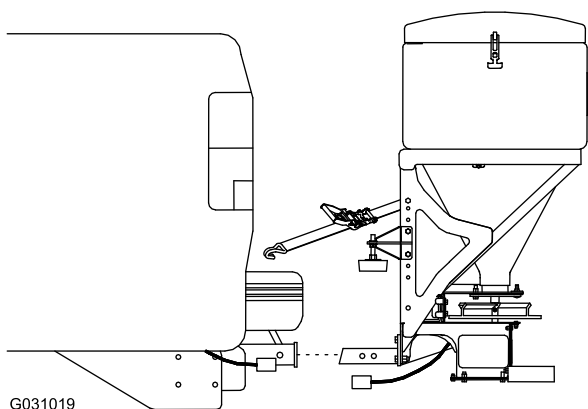


Figura 17

- Fije el enganche del esparcidor al enganche del vehículo con el pasador de horquilla y el pasador de chaveta.
- Gire los cojinetes de los brazos del estabilizador hasta que queden pegados contra la plataforma del remolque del camión y apriete la contratuerca para fijarlos.
- Deslice los extremos de las correas con trinquete entre el parachoques del vehículo y el portón trasero y fíjelos en un punto sólido del raíl del bastidor del camión.
- Retire las cubiertas resistentes a la intemperie del arnés de cables del vehículo y del arnés de cables del esparcidor y conecte el arnés del esparcidor en el arnés del vehículo.

- Gire las ruedas del conjunto de la pata para sacarlas de debajo del esparcidor (Figura 18).

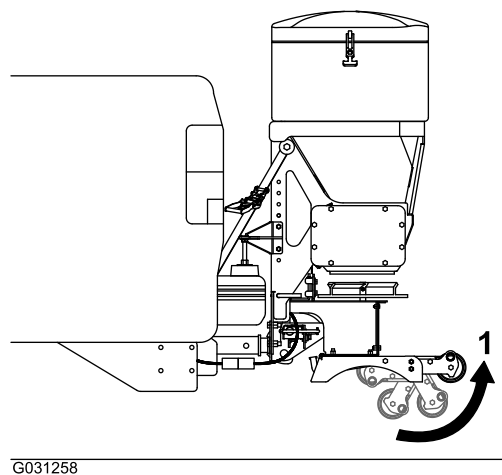


Figura 18

- Ruedas del conjunto de la pata

- Afije las correas con trinquete y los brazos del estabilizador.
- Gire la palanca de bloqueo en la pieza de fijación RT3 hasta la posición de DESBLOQUEO (Figura 19).

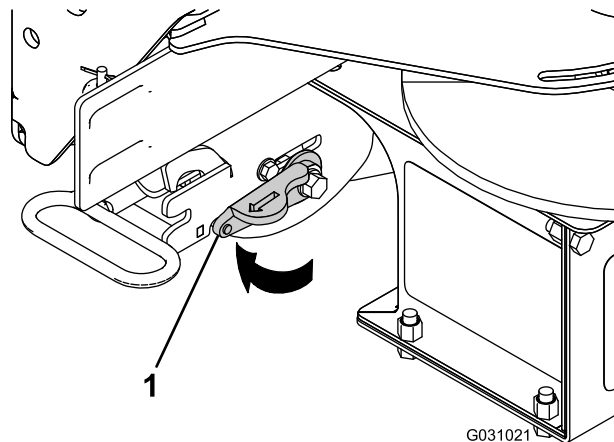


Figura 19

- Palanca de bloqueo

- Incline el esparcidor hacia abajo para liberar el pasador superior de la pieza de fijación RT3 (Figura 20).

Retirada del esparcidor

Equipado con la pieza de fijación RT3

- Compruebe que el controlador del esparcidor se encuentra en la posición OFF (apagado).
- Desenchufe el arnés de cables del esparcidor del arnés de cables del vehículo y coloque las cubiertas resistentes a la intemperie en cada extremo.

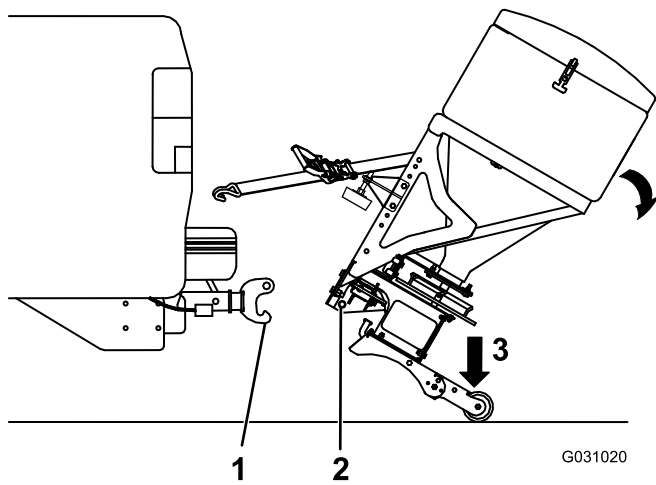


Figura 20

1. Garfio del enganche de RT3
2. Pasador inferior
3. Pisar aquí

7. Agarre el esparcidor con firmeza y pise sobre el conjunto de la pata para volver a girarlo hasta que el pasador inferior de la pieza de fijación RT3 salga del garfio en el enganche de RT3 (Figura 20).

⚠ PELIGRO

El esparcidor pesa mucho y podría causar graves lesiones si se cae.

Asegúrese de que los pies se encuentran en un punto de apoyo estable y evite elevar el esparcidor sobre superficies deslizantes o irregulares.

8. Tire del esparcidor hacia atrás y bájelo hasta el suelo.
9. Lleve el esparcidor al área de almacenamiento.

Montaje del esparcidor

Equipado con la pieza de fijación RT3

1. Compruebe que el controlador del esparcidor se encuentra en la posición OFF (apagado).
2. Gire la palanca de bloqueo en la pieza de fijación RT3 hasta la posición de BLOQUEO (Figura 21).

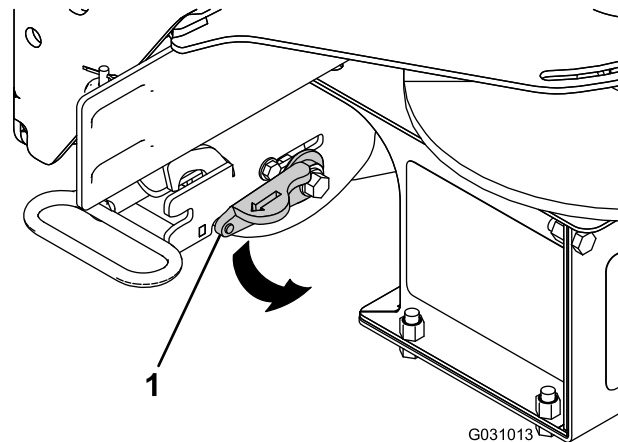


Figura 21

1. Palanca de bloqueo

3. Agarre el esparcidor con firmeza y pise sobre el conjunto de la pata para volver a girarlo hasta que el pasador inferior de la pieza de fijación RT3 salga del garfio en el enganche de RT3 (Figura 22).

⚠ PELIGRO

El esparcidor pesa mucho y podría causar graves lesiones si se cae.

Asegúrese de que los pies se encuentran en un punto de apoyo estable y evite elevar el esparcidor sobre superficies deslizantes o irregulares.

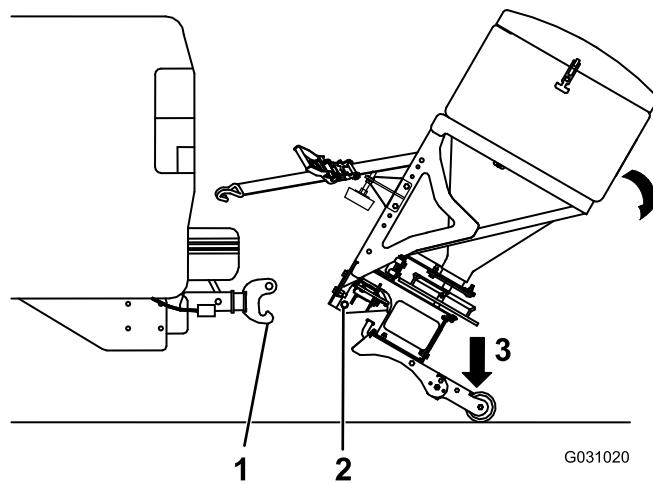


Figura 22

1. Garfio del enganche de RT3
2. Pasador inferior
3. Pisar aquí

4. Empuje hacia delante el esparcidor y baje el pasador inferior de la pieza de fijación RT3 sobre el garfio del enganche.

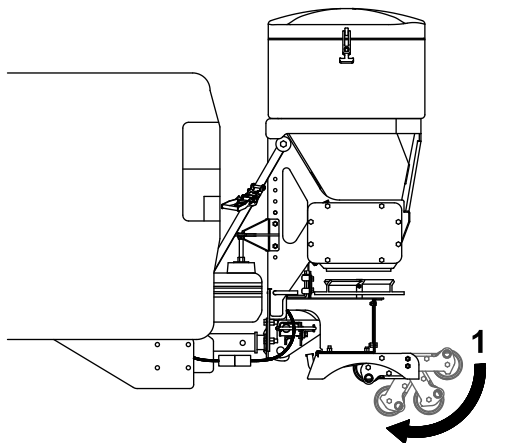
- Incline hacia arriba el esparcidor hasta que el pasador superior de la pieza de fijación RT3 se coloque en su lugar.

⚠ PELIGRO

El esparcidor es pesado y podría causar graves lesiones o daños materiales si se cae del vehículo.

Asegúrese de que el pasador superior de la pieza de fijación RT3 se encuentra totalmente bloqueado en su sitio y de que el cierre de seguridad se encuentra hacia abajo.

- Gire los cojinetes en los brazos del estabilizador hasta que queden pegados contra la plataforma del remolque del camión y apriete la contratuerca para fijarlos.
- Deslice los extremos de las correas con trinquete entre el parachoques del vehículo y el portón trasero y fíjelos en un punto sólido del raíl del bastidor del camión.
- Pise sobre las ruedas del conjunto de la pata para que giren y queden guardadas bajo el conjunto (Figura 23).



G031257

Figura 23

- Ruedas del conjunto de la pata

- Retire las cubiertas resistentes a la intemperie del arnés de cables del vehículo y del arnés de cables del esparcidor y conecte el arnés del esparcidor en el arnés del vehículo.

Carga del esparcidor

Importante: Utilice únicamente sal seca en el esparcidor. El uso de otros materiales podría producir daños en la máquina.

- Asegúrese de que el esparcidor está montado firmemente en el vehículo y que no se encuentra sobre un terreno deslizante o irregular.
- Retire la cubierta de la tolva y asegúrese de que la pantalla superior está instalada y cerrada.

- Determine la cantidad de material que se puede transportar con seguridad en el esparcidor; consulte las [Especificaciones \(página 12\)](#).
- Llene la tolva con sal con uno de los siguientes métodos:

- Si se utiliza sal envasada, coloque la bolsa sobre el abridor de bolsas en la pantalla superior y muévala hacia atrás y hacia delante para dividirla. Siga moviendo y agitando la bolsa hasta que esté vacía.

Nota: Se necesitan dos personas para levantar la bolsa de sal si esta pesa más de 18 kg.

Nota: Mantenga las manos y los dedos alejados del abridor de bolsa al cargar los materiales.

- Si se utiliza sal seca a granel, cargue la sal en la tolva a través de la pantalla superior para desintegrar cualquier fragmento grande de sal que pueda atascar el esparcidor.

Funcionamiento del esparcidor

⚠ PELIGRO

Las manos, los pies y las prendas de vestir pueden quedar atrapadas en las piezas móviles del esparcidor y causar lesiones corporales graves y pérdida de extremidades.

Mantenga las manos, los pies y las prendas de vestir alejados de la pieza giratoria y de los puntos de fijación.

⚠ CUIDADO

El esparcidor arroja el material a alta velocidad y podría causar lesiones leves a los transeúntes.

Estos deben mantenerse como mínimo a 7,6 m de distancia de los esparcidores en funcionamiento.

- Coloque el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) en la posición ON (encendido).

Nota: Antes de encender el esparcidor, compruebe que no haya transeúntes en los alrededores.

- Utilice el dial de velocidad para ajustar la velocidad de la pieza giratoria.

Nota: La velocidad de la pieza giratoria determinará lo rápido que se va a extender el material, así como la distancia a la que se arroja.

- Mientras esté extendiendo el material, puede pulsar el interruptor BLAST (ráfaga) para aumentar

momentáneamente la velocidad del motor de la pieza giratoria.

4. Coloque el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) en la posición OFF (apagado) cuando haya terminado, para detener el esparcidor.

Eliminación de un atasco

El LED rojo en el controlador del esparcidor se iluminará si se ha quedado atascado algún escombros en el esparcidor y el controlador se sobrecarga.

1. Si se ilumina el LED rojo, pulse rápidamente el botón BLAST (ráfaga).
2. Si el atasco no se elimina automáticamente, desconecte el arnés de cables del esparcidor y elimine el atasco de forma manual.

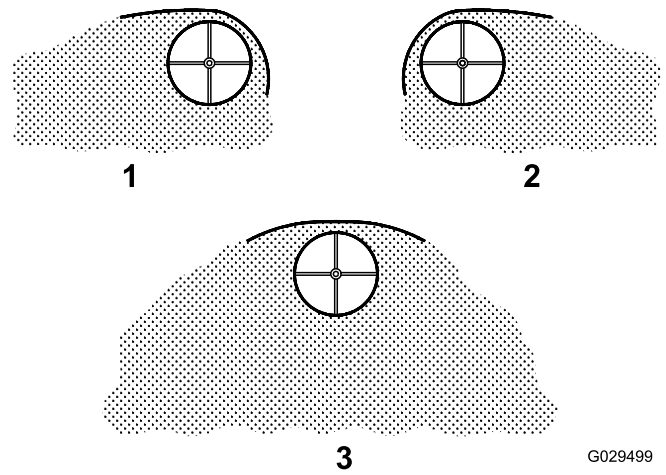
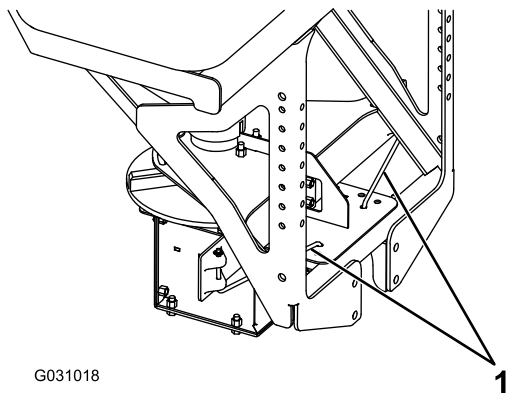


Figura 25
Ajustes de deflexión

1. Lado del conductor abierto
2. Lado del pasajero abierto
3. Ambos lados abiertos

Ajuste de los deflectores del material

Puede ajustar los deflectores del material insertando los pasadores de los deflectores en los orificios situados en distintos niveles junto a la pieza giratoria (Figura 24).



G031018

Figura 24

1. Pasadores de los deflectores del material

Puede ajustar el patrón de extensión del material colocando los deflectores tal y como se muestra en la Figura 25.

Consejos de operación

- Familiarícese con el área en la que va a trabajar: las obstrucciones ocultas como bordillos, aceras y conductos pueden provocar daños en el esparcidor o en el vehículo.
- No deje que se acumule el hielo y comience la tarea lo antes posible.
- Lleve puesto siempre el cinturón de seguridad mientras esparce el material.
- Recuerde siempre esparcir el material a una velocidad segura. Si esparce el material a mayor velocidad puede ser perjudicial para el vehículo, ya que su carga aumenta en gran medida.
- No se suba **nunca** ni introduzca partes del cuerpo en el esparcidor mientras está en funcionamiento o se realizan tareas de mantenimiento en él.

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
El controlador no recibe alimentación (el LED verde no está encendido).	<ol style="list-style-type: none">1. Las conexiones de la batería están corroídas.2. El fusible en línea de 40 amperios en el arnés lateral del vehículo no funciona.3. El controlador no está conectado al arnés lateral del vehículo.	<ol style="list-style-type: none">1. Limpie las conexiones de la batería.2. Sustituya el fusible.3. Conecte el controlador.
El motor de la pieza giratoria no funciona.	<ol style="list-style-type: none">1. El arnés de cables del esparcidor y el del vehículo no están conectados.2. El controlador no está conectado al arnés lateral del vehículo.3. El motor de la pieza giratoria no está conectado al arnés lateral del esparcidor.	<ol style="list-style-type: none">1. Conecte los arneses de cables.2. Conecte el controlador.3. Póngase en contacto con su concesionario de servicios autorizado.
El LED rojo del controlador está iluminado.	<ol style="list-style-type: none">1. El esparcidor está atascado.	<ol style="list-style-type: none">1. Consulte la sección Eliminación de un atasco.
El motor de la pieza giratoria funciona, pero ni la pieza giratoria ni la barrena giran.	<ol style="list-style-type: none">1. La conexión entre la barrena, la pieza giratoria y el eje del motor es defectuosa.2. La conexión entre el eje del motor y el cubo del motor es defectuosa.	<ol style="list-style-type: none">1. Póngase en contacto con su concesionario de servicios autorizado.2. Póngase en contacto con su concesionario de servicios autorizado.

Notas:

Garantía comercial de productos BOSS

Elementos cubiertos por la garantía:

Esta garantía cubre los defectos en materiales y mano de obra, excepto en los casos especificados a continuación.

Personas cubiertas por la garantía:

La persona que adquirió originalmente el artículo a través de un concesionario autorizado.

Duración de la garantía:

Producto completo: 2 años a partir de la fecha de adquisición.

Mano de obra: 2 años a partir de la fecha de adquisición del producto completo.

Piezas: 1 año a partir de la fecha de adquisición. (sin incluir mano de obra)

Acción por parte de BOSS Products:

BOSS Products, a su entera discreción, reparará o sustituirá las piezas defectuosas sin coste alguno.

Acciones para obtener un servicio de reparación en virtud de la garantía:

Para recibir un servicio de reparación en virtud de la garantía, el comprador debe devolver el producto defectuoso a cualquier concesionario de BOSS Products autorizado (preferiblemente aquel a través del cual adquirió el producto) dentro del periodo de garantía. El comprador debe poder verificar la fecha de adquisición original. Todos los costes de transporte hacia y desde el concesionario correrán a cargo del comprador. Para localizar el concesionario BOSS autorizado más cercano, llame al número gratuito: (800) 286-4155.

Elementos no cubiertos:

1. Piezas consumibles como mangueras, zapatas, bordes cortantes, pasadores, tuercas, pernos, guías de cuchillas, etc.
2. Productos reparados o alterados por cualquier persona que no sea un concesionario de BOSS Products autorizado.
3. Productos que hayan sido objeto de uso indebido, negligencia, accidentes o bien una instalación, un mantenimiento, un cuidado y un almacenamiento inadecuados.
4. Productos montados en vehículos que no sean los enumerados en la *Guía de selección y gráfico de aplicación de quitanieves BOSS*.
5. BOSS Products no asume ninguna responsabilidad por los daños causados en el vehículo a motor como consecuencia de la conexión o el uso de cualquier producto BOSS. El riesgo del vehículo es responsabilidad exclusiva del comprador.

Limitación de responsabilidad de BOSS Products:

La responsabilidad de BOSS Products se limita expresamente a la reparación o la sustitución de piezas defectuosas. BOSS Products no será responsable ante daños causales, incidentales o contingentes de ningún tipo, aunque los daños estén producidos por negligencia o fallo de BOSS Products. Las garantías indicadas anteriormente son exclusivas y sustituyen a cualquier otra garantía expresa e implícita incluidas, a título enunciativo y no limitativo, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Esta garantía no se aplica si ha adquirido el producto para uso personal, familiar o doméstico. En este caso, consulte la Garantía limitada del consumidor de BOSS Products.

BOSS Products es una división de
The Toro® Company
P.O. Box 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, Michigan, Estados Unidos 49801

(2016-2017)

Garantía del consumidor de BOSS Products

Elementos cubiertos por la garantía:

Esta garantía cubre los defectos en materiales y mano de obra, excepto en los casos especificados a continuación.

Personas cubiertas por la garantía:

El comprador original de un producto BOSS que lo adquiere para uso personal, familiar o doméstico.

Duración de la garantía:

Producto completo: 2 años a partir de la fecha de adquisición.

Mano de obra: 2 años a partir de la fecha de adquisición del producto completo.

Piezas: 1 año a partir de la fecha de adquisición. (sin incluir mano de obra)

Acción por parte de BOSS Products:

BOSS Products, a su entera discreción, reparará o sustituirá las piezas defectuosas sin coste alguno.

Acciones para obtener un servicio de reparación en virtud de la garantía:

Para recibir un servicio de reparación en virtud de la garantía, el comprador debe devolver el producto defectuoso a cualquier concesionario de BOSS Products autorizado (preferiblemente aquel a través del cual adquirió el producto) dentro del periodo de garantía. El comprador debe poder verificar la fecha de adquisición original. Todos los costes de transporte hacia y desde el concesionario correrán a cargo del comprador. Para localizar el concesionario BOSS autorizado más cercano, llame al número gratuito: (800) 286-4155.

Elementos no cubiertos:

1. Piezas consumibles como mangueras, zapatas, bordes cortantes, pasadores, tuercas, pernos, guías de cuchillas, etc.
2. Productos reparados o alterados por cualquier persona que no sea un concesionario de BOSS Products autorizado.
3. Productos que hayan sido objeto de uso indebido, negligencia, accidentes o bien una instalación, un mantenimiento, un cuidado y un almacenamiento inadecuados.
4. Productos montados en vehículos que no sean los enumerados en la *Guía de selección y gráfico de aplicación de quitanieves BOSS*.
5. BOSS Products no asume ninguna responsabilidad por los daños causados en el vehículo a motor como consecuencia de la conexión o el uso de cualquier producto BOSS. El riesgo del vehículo es responsabilidad exclusiva del comprador.

Limitación de responsabilidad de BOSS Products:

La responsabilidad de BOSS Products se limita expresamente a la reparación o la sustitución de piezas defectuosas. BOSS Products no será responsable ante daños causales, incidentales o contingentes de ningún tipo, aunque los daños estén producidos por negligencia o fallo de BOSS Products. Las garantías indicadas anteriormente son exclusivas y sustituyen a cualquier otra garantía expresa e implícita incluidas, a título enunciativo y no limitativo, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Leyes estatales:

Algunos estados no permiten la exclusión de los daños incidentales o causales ni las limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, por lo que es posible que dichas limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y puede disponer de otros derechos que varíen en función del estado.

Esta garantía no se aplica si ha adquirido el producto para uso personal, familiar o doméstico. En este caso, consulte la Garantía limitada del consumidor de BOSS Products.

BOSS Products es una división de
The Toro® Company
P.O. Box 787 2010 The BOSS Way
Iron Mountain, Michigan, Estados Unidos 49801

(2016-2017)